

- ❖ Testing laboratory according to Regulation (EU) Nr. 305/2011, notified body No.: NB 1625
- ❖ Testing laboratory according to DIN EN ISO/IEC 17025:2005, DAkkS No. D-PL-17727-01-00
- ❖ Testing, monitoring and certification body according to LBO, registered No.: NRW 15
- ❖ Testing, monitoring and certification body in construction supervision licensing procedures
- ❖ DIN CERTCO testing laboratory, registered No. PL139

Test report on a fireplace in accordance with DIN EN 13240:2001/AC:2006 and DIN EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

<u>Testing station</u>	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH
Name, Address	Im Lipperfeld 34 b D-46047 Oberhausen Telefon: +49(0)208-607041 - 0, Fax: +49(0)208-607041 - 28
Reference No.	RRF - 40 14 3599
<u>Initiator</u>	INDUSTRIAS HERGÓM S.A., SOTO DE LA MARINA – Cantabria
Name, Address	Apartado de Correos, 208 de Santander, ES - 39080 Santander
<u>Appliance</u>	Roomheater (intermittent burning)
Type, Serial number	Glance M
Total heat output	7,6 kW
Space heat output	7,6 kW
Water heat output	---
Manufacturer	Initiator
Date of delivery	17.04.2014
Taking of the appliance	Delivered by initiator
Test location	Im Lipperfeld 34 b, 46047 Oberhausen
Technician	Günther, M.

Brief summary by testing laboratory:

The above-mentioned fireplace, in a test burning combustible materials consisting of size 4 x 6 cm spruce, beech logs, wood briquette and lignite briquettes according to table B.1, fulfilled all requirements according to this standard.

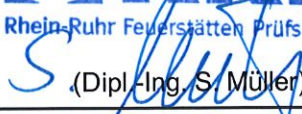
This test report has been drawn up without prejudice to the rights of third parties in respect of private trademark rights of the initiator or manufacturer and may not be published in extracts.

The test report consisting of pages 1 to 11 and the appended test documentation a to e contains the results of the testing relating to this standard.

This test report is the translation of the original German test report. In case of doubts, the German version is valid.

Oberhausen, 01 June 2014

(Place and date)


Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle

(Dipl.-Ing. S. Müller)

(Stamp and signature of Head of Testing Laboratory)

Sample type label

CE	
NB 1625	
INDUSTRIAS HERGÓM S.A., SOTO DE LA MARINA – Cantabria Apartado de Correos, 208 de Santander, 39080 Santander, SPANIEN	
14	
RRF - 40 14 3599 - CPR - 28.05.2014	
DIN EN 13240:2001/AC:2006 and DIN EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Roomheater for solid fuels (intermittent burning)	
Glance M	
<u>Distance to combustible components</u>	
to the floor	0 cm
to the rear wall / side wall / ceiling	15 / --- / --- cm
In range of the inspection window	90 cm
In range of the lateral window	50 cm
<u>Emissions in flue gas based on 13% O₂:</u>	
Mean CO-content	0,07 %
Particles	22 mg/m ³ _n
Mean NO _x -content	94 mg/m ³ _n
Mean OGC-content	65 mg/m ³ _n
Flue gas temperature	270 °C
Nominal heat output	7,0 kW
Total heat output	7,6 kW
Space heat output	7,6 kW
Water heat output	--- kW
Max. operating water pressure	--- bar
Efficiency	80 %
Fuels (use only recommended fuels)	Beech logs
The roomheater is suitable for installation in a shared flue system.	
Read and follow the instruction manual.	

- ❖ Prüfstelle nach Bauproduktenverordnung (EU) Nr. 305/2011, notified body number: NB 1625
- ❖ Prüflabor nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005, DAkkS Nr. D-PL-17727-01-00
- ❖ Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach LBO, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139

Prüfgutachten Nr. RRF - ITT 16 4301

Zusammenfassung der Prüfergebnisse für die Angaben in der Leistungserklärung (DoP) nach der Verordnung (EU) 305/2011 (CPR)

**Art der Prüfung
(Prüfung nach):**

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

Hersteller:

INDUSTRIAS HERGÓM S.A.

Apartado de Correos, 208 de Santander, ES - 39080 Santander

Gegenstand der Prüfung:

Raumheizer

Glance L

Nennwärmeleistung:

9,5 kW

Prüfergebnis:

Das Bauprodukt hat mit den auf Seite 2 genannten Prüfbrennstoffen alle Anforderungen der o. g. Europäischen Norm sowie den aufgeführten Verordnungen erfüllt. Die Prüfergebnisse werden auf Seite 2 dieses Prüfgutachtens aufgeführt.

Oberhausen, 28. Oktober 2016

(Ort und Datum)

 **RRF**
Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle


(Dipl.-Ing. S. Müller)

(Stempel und Unterschrift des
Prüfstellenleiters)

Harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Essential characteristics	Performance	
Fire safety	Pass	
Reaction to fire	A1	
<u>Minimum Distances to combustible materials</u>		
Position of the fireplcae in the trihedron	90°	
floor	mm	0
rear/ sides / ceiling	mm	400 / 400 / ---
In range of the inspection window	mm	1200
Risk of burning fuel falling out	Pass	
Emissions of combustion products based on 13% O₂		
Test results with test fuel	Beech logs	
Mean CO-content	%	CO [0,16%]
Mean CO-content	mg/m³	2000
Particles	mg/m³	61
Mean NO _x -content	mg/m³	122
Mean OGC-content	mg/m³	207
<u>Emissions in flue gas based on energy</u>		
Mean CO-content	mg/MJ	1358
Particles	mg/MJ	42
Mean NO _x -content	mg/MJ	84
Mean OGC-content	mg/MJ	127
Surface temperature	Pass	
Electrical safety	npd	
Release of hazardous substances	npd	
Mechanical resistance (to carry a flue)	Pass	
Thermal output/Energy efficiency	Pass	
Nominal heat output	kW	9,5
Total heat output (test result)	kW	8,5
Space heat output (test result)	kW	8,5
Efficiency	η [%]	77
Flue gas temperature	T [°C]	317
<u>"Wertetripel" for calculating the flue according to DIN EN 13384-1 and 13384-2</u>		
Flue gas mass flow accor. to nominal heat output	ṁ [g/s]	7,2
Flue gas temperature measured on flue spigot	t [°C]	380
Mean flue draught according to nominal heat output	p [Pa]	12
operating mode	intermittent burning	
The roomheater is not suitable for installation in a shared flue system		



- ❖ Prüfstelle nach Bauproduktenverordnung (EU) Nr. 305/2011, notified body number: NB 1625
- ❖ Prüflabor nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005, DAkkS Nr. D-PL-17727-01-00
- ❖ Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach LBO, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139

Prüfgutachten Nr. RRF - ITT 16 4301

Zusammenfassung der Prüfergebnisse für die Angaben in der Leistungserklärung (DoP) nach der Verordnung (EU) 305/2011 (CPR)

**Art der Prüfung
(Prüfung nach):**

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

Hersteller:

INDUSTRIAS HERGÓM S.A.

Apartado de Correos, 208 de Santander, ES - 39080 Santander

Gegenstand der Prüfung:

Raumheizer

Glance L

Nennwärmeleistung:

9,5 kW

Prüfergebnis:

Das Bauprodukt hat mit den auf Seite 2 genannten Prüfbrennstoffen alle Anforderungen der o. g. Europäischen Norm sowie den aufgeführten Verordnungen erfüllt. Die Prüfergebnisse werden auf Seite 2 dieses Prüfgutachtens aufgeführt.

Oberhausen, 28. Oktober 2016

(Ort und Datum)

 **RRF**
Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle


(Dipl.-Ing. S. Müller)

(Stempel und Unterschrift des
Prüfstellenleiters)

Harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007	
Essential characteristics	Performance	
Fire safety	Pass	
Reaction to fire	A1	
<u>Minimum Distances to combustible materials</u>		
Position of the fireplcae in the trihedron	90°	
floor	mm	0
rear/ sides / ceiling	mm	400 / 400 / ---
In range of the inspection window	mm	1200
Risk of burning fuel falling out	Pass	
Emissions of combustion products based on 13% O₂		
Test results with test fuel	Beech logs	
Mean CO-content	%	CO [0,16%]
Mean CO-content	mg/m³	2000
Particles	mg/m³	61
Mean NO _x -content	mg/m³	122
Mean OGC-content	mg/m³	207
<u>Emissions in flue gas based on energy</u>		
Mean CO-content	mg/MJ	1358
Particles	mg/MJ	42
Mean NO _x -content	mg/MJ	84
Mean OGC-content	mg/MJ	127
Surface temperature	Pass	
Electrical safety	npd	
Release of hazardous substances	npd	
Mechanical resistance (to carry a flue)	Pass	
Thermal output/Energy efficiency	Pass	
Nominal heat output	kW	9,5
Total heat output (test result)	kW	8,5
Space heat output (test result)	kW	8,5
Efficiency	η [%]	77
Flue gas temperature	T [°C]	317
<u>"Wertetripel" for calculating the flue according to DIN EN 13384-1 and 13384-2</u>		
Flue gas mass flow accor. to nominal heat output	ṁ [g/s]	7,2
Flue gas temperature measured on flue spigot	t [°C]	380
Mean flue draught according to nominal heat output	p [Pa]	12
operating mode	intermittent burning	
The roomheater is not suitable for installation in a shared flue system		

